

MALLORCA

REVISTA DECENAL



NÚMERO VII

(5 de Enero de 1899)

SUMARIO:— *Sermó sobre Sta. Cecilia* (acabament), per lo Dr. D. Miquel Costa, Prevere.— *Proyectos homiléticos*: Dominica primera después de Epifanía, por A. D.— *El Santuario de Lluch desde su origen hasta la erección del Colegio* (conclusión), por D. Mateo Rotger, Pbro.— *Inèdita* (poesía), per † D. Tomás Forteza.— *A manera de prólogo* (conclusión), por el M. I. Sr. D. José Miralles, Canónigo-Archivero.— *Ludovico* (continuación), por Ernesto Hello.— *Miscelánea*.

Precio de subscripción, pago adelantado: 90 céntimos de peseta cada trimestre

Redacción y dirección de la correspondencia:

Calle del Deanato, núm. 16

ADMINISTRACIÓN:

Calle de Palacio, número 81



(Véanse las advertencias de la página siguiente)

PALMA DE MALLORCA

Tipografía de las Hijas de F. Colomar

ADVERTENCIAS

A LOS SEÑORES SUBSCRIPTORES

1.^a A partir del 1.º del actual, las suscripciones se harán por trimestres cuando menos.

2.^a La recaudación se efectuará también trimestralmente; en Palma á domicilio, y en Ibiza, Manacor, Felanitx, Inca, Sóller, Sineu, Binisalem, La Puebla, Porreras, Sansellas, Petra, Pollensa y San Juan por medio de los Sres. Corresponsales. Los suscriptores de los demás pueblos de la Isla y los del Continente se entenderán con esta Administración.

3.^a Estando á punto de agotarse los números 1.º y 3.º, pagaremos á doble precio los que se nos presenten, hasta llegar á 15 de cada uno, mientras se hallen en buen estado de conservación.

Palma, 4 de Enero de 1899.

EL ADMINISTRADOR.

PIANOS USADOS

hay varios **PARA VENDER**

Informarán de sus dueños: **Deanato, 16, entresuelo**

EL BLANCO Y NEGRO: SASTRERÍA Y CAMISERÍA

Precios económicos

Gran surtido de Pañería, Lencería, artículos de punto y otros varios

EL BLANCO Y NEGRO

San Nicolás, 22 y Orfila, 2

MECHERO UNIVERSAL

LUZ TRIPLE; ECONOMÍA 50 por 100

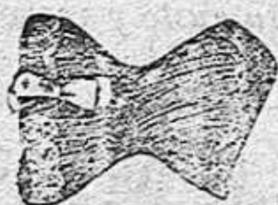
REPRESENTANTES EN BALEARES

Pujó Hermanos, P.^a de Cort, 2

LA CATALANA

FÁBRICA DE CORSÉS

Calle de Brossa, 16, Tienda



Grande y variado surtido en corsés de todas clases y hechuras á precios sumamente económicos y en especial los de forma PARISIÉN.—Especialidad en la medida y en fajas ortopédicas, etc.

NOTA.—Se pasa á domicilio á tomar medidas. Puntualidad en los encargos.

BUEN CORTE, ESMERADA CONFECCIÓN, GÉNERO SUPERIOR

BAUZÁ Sombrerero,

PLAZA DE ANTONIO MAURA, 15

Sombreros para los Sres. SACERDOTES, ligeros y de forma inmejorable.

BAUZA

Collares ROYER

ELECTRO-MAGNÉTICOS

Llamados Anodinos de la dentición

Facilitan la de los niños y curan las convulsiones.

Recibido inmenso surtido en la Tienda La Bandera Española, Jovellanos, 5.

MIGUEL MARCÉ

CIRUJANO DENTISTA

Santo Domingo 1, principal

SE RECOMIENDA

La Tienda Nueva de SAN JOSÉ de IGNACIO FIGUEROLA

Central, Brondo, 7. — Sucursal, Jaime II, 14.

Lencería, cortinajes, yutes, tapicerías, cubrecamas, alfombras, géneros de punto, pañolería de todas clases, y géneros para vestidos de Señora.

Todo cuanto se quiera para equipos de novios.

La casa que vende á precios más baratos

**¡OJO! Gran Baratura en la Sucursal por
cierre del Establecimiento ¡OJO!**

LA CASA QUE VENDE MÁS BARATO

Jaime Font RELOJERO

8, PALACIO 8,

ALMACENES MONTANER

2—Sindicato—2

La casa que presenta mayores surtidos.

La que vende más barato.

La que proporciona mayores ventajas á sus parroquianos.

Se expenden, á precio sin competencia, artículos especiales para trajes de señores Sacerdotes, Ornamentos Sagrados y Estatuaria religiosa.

Objetos de Plata «Meneses» especiales para el Culto Divino y servicio de mesa.

Lencería y artículos de punto, Pañería y Novedades para Señora y Caballero.

Queda instalado en esta casa un departamento especial para la confección de trajes lanares y ornamentos sagrados.

Precios baratos y géneros buenos

FOTOGRAFÍA ECONÓMICA

DE SERRA Y GAUSÍ

26 Plaza del Aceite 26

Se hacen todos los trabajos concernientes al arte.—Especialidad en **AGUARELAS**

SE COPIA SOLFA

á precios económicos.

Se admiten encargos en la Administración de esta REVISTA.

Peluquería y Perfumería

DE FRANCISCO MERIDIANO

(Sucesor de Casasnovas) Cadena 6
y Santa Eulalia 2

Gran surtido de paraguas, sombrillas y guantes. Perfumería nacional y extranjera.

Novedad, elegancia, buen gusto y economía.

ARMONIO

Se desea adquirir uno en buenas condiciones.

Dirigirse á la calle del **Deanato**, núm. 16, entresuelo.

TERCIANAS

Se curan inmediata y radicalment con el **Febrífugo Martorell**. Se asegura el éxito de dicho medicamento.

Farmacia de B. Martorell, P. Coll, Palma.

ANTONIO BARGELÓ

dueño de la Sombrería del **CENTRO**

Participa á su clientela que acaba de recibir un vastísimo surtido de sombreros colores novedad, los que pone á su disposición.

PÚBLICO: No compres ningún sombrero sin visitar la casa **Barceló**, por la economía en precios y buena fabricación que acredita tanto dicha casa.

BOLSERÍA 2 Y PLATERÍA 66

DISPONIBLE

MALLORCA

REVISTA DECENAL

SERMÓ

*predicat en la festa que la CAPELLA DE MANACOR dedicá
á la seva Patrona Sta. Cecilia.*

(Novembre de 1898)

(Acabament)

DUPTARÁ ningú qu' aquesta sía la verdadera música del temple catòlich? Anem a la prova. Mentres s' esbomba dins el santuari una d' aquexes partitures teatrals y efectistes qu' han estat en boga, provau de fer meditació, reculliuvos a resar... ¡Ah! axò no es possible, me direu. L' atenció s' en va derrera la música, el reculliment se dissipa; y gracies si no acudexen, evocades per l' art, imatges y afeccions terrenals y profanes.—Veniu a la Seu de Mallorca en l' augusta pompa d' una diada solemne, quant l' orga encrespa les seves notes brillants demunt les onades grandioses y lentes de la salmodia; veniu a n' aquest Parroquia de Manacor, quant sura aletejant entre l' encens el *Sanctus* estasiador de Palestina, ò quant flueix com un riu de llágrimes celestials el bellíssim *O vos omnes* de Victoria: tant a un com a l' altre lloch sentireu poderosament l' esperit de la religió, notareu com els cántichs sagrats, lluny de distreure, vos concentran, vos donan ales y vos obligan dolçament a les santes elevacions de la pregaria. La prova está feta: al ressò d' aquesta música divina, fins y tot l' incrèdul de vegades ha sentida la necessitat de creure ò l' anyorança de la fe, y l' oració ja perduda li ha rebrollat del cor sense violencia.— Davant tals efectes es precís confessar y regonéxer qu' aquesta es la música vertaderament propia del temple cristiá. Ella té la força de les *aygues moltes*, la majestat dels trons en el Sinaí, els prestigis de l' harpa de David, els sospirs de la Sunamita, les magnificències de Salomó, les complantes de Jeremies, el bramul del lleó de Judá, les trompetes del Judici y fins algun ressò de l' *hosanna* eternal.

Benhaja, donchs, aquesta valiosa *Capella de Manacor*, suscitada aquí per exaltar y estendre dins Mallorca la música que hi faltava: el cant polifònic religiós, a dins el temple, y també les honestes cançons populars, renovadores de l'esperit de la raça, dins les viles y camps de la nostra terra. D'aquesta música sagrada, qu'acosta el cor a Deu, d'aquexa música popular, qu'ennobleix y purifica, n'es protectora ab més predilecció Santa Cecília gloriosa. Just es, per tant, que la *Capella de Manacor* l'aclami patrona y li consagri festa solemne.—Honraula singularment ¡oh cantors d'aquest poble!; y ja qu'ella es la personificació de la vostra art, tractau la vostra art metexa com a cosa santa. May oblideu, germans, que si la celestial patrona de la música imposa y reclama aquexes admirables harmonies, més encare exigeix una harmonia transcendental qu'ha de produir tota vida cristiana,

¡Oh! com realisá Cecilia aquesta música en la seva vida mortal! Bella, noble, admirada, rica, poderosa, dins les corrupcions de Roma imperial Cecilia fou casta y pura com una melodia angélica. Tant pura va esser, que 'l seu conversar era ab los ángels; les seves delicies eran cantar les divines alabances (*Cantantibus organis Cecilia Domino decantabat*); la seva aspiració més continua era obtenir de Deu un cor immaculat (*Fiat, Domine, cor meum immaculatum, ut non confundar*) Desitjosa de consagrar a Deu la propia virginidat y obligada per sos pares a unir-se ab el noble Valeriá, la santa donzella harmonisa els desposoris ab la castedat absoluta. Ella diu a son espòs que la respecti com a guardada per un ángel, Valeriá vol veure aquest ángel, y ella li promet mostrarli el Sant Custodi, si se converteix a Jesucrist. Rebut el batisme, Valeriá, fent oració ab sa esposa virginal, descubreix l'àngel lluminós qui ve a coronarlos ab duplicada corona. Tiburci, noble jove, germá del espòs, també vol veure l'àngel, se fa cristiá y el veu. Axí harmonisa les ànimes dels seus, consagrantles a Jesús, la qu' ab la pietat y les llimosnes guanyava el cor dels pobres y afligits, arreu, dins la Roma de les Catacumbes, per hont passava com una harmonia vivent... ¿Que li podia mancar per sublimarlo més? Donar les notes supremes del heroisme cristiá.—Valeriá y Tiburci acabavan de cullir la palma gloriosa del martiri. L'odi y l'avaricia, desitjosa de ferse seus els tresors de la noble casa, axecan nova persecució contra Cecilia. Davant el tribunal del prefecte Almaqui, ella dona respostes de fortalesa admirable y declara que 'ls tresors estan ja repartits entre 'ls po-

bres. Furiós el prefecte la sentència a mort; y, a fi de no despertar les ires del poble, ordena que Cecilia sia cremada dins el bany del seu propi palau. Tot un día y una nit se sentiren cántichs de divina alabança sortir d'aquell bany entre 'l fum del incendi qui no arribava a la víctima. Després l'espasa d'un lictor consumá el sacrifici, en tres cops qui encare dexaren temps a una llarga agonía. La Verge Màrtir comaná que la seva noble casa fos beneída per esglesia, recomaná els seus pobres; y quant ja no pogué dir cap mot, ab les mans que tenia lligades estenent tres dits d'una y un de l'altra, confessá morint el misteri de la Trinitat divina, principi capital de la nostra fe. En la metexa postura en qu' espirá, fou enterrada la víctima pura dins una cripta dels seus, a la *Via Appia*; y aquell sepulcre resultá tan gloriós, que allá a la vora s'hi enterraren els Papes Màrtirs del sigle III, formant les Catacumbes de Sant Caliste. En la metexa positura está la bellíssima estatua del *Maderno*, que representa la Santa en el nou sepulcre qu'ella ocupa dins el temple erigit demunt el solar de la seva noble casa.—Germans: jo voldria are fervos participar de les sagrades impressions qu'he rebudes a Roma, visitant el bany de Santa Cecilia, ahont encare se conservan les tuberías de plom del *calidarium* y les pedres de marbre y de porfiri demunt les quals va ser degollada... Jo voldria fervos sentir lo que vaig experimentar dins les Catacumbes, oferint l'Hostia divina devant el primitiu sepulcre de la Santa, festonat de llorer, obert y ple de roses fresques oferides per mans piadoses.... Mes ¡ah! l'unció que no vos pot comunicar la meva paraula, be prou le vos comunicarán les misterioses harmonías de Palestrina y Victoria, si les escoltau ab el cor, perque elles tenen la saba del esperit de Santa Cecilia!

Ab l'unció d'aquexes harmonías percebeu, germans, lo que a tots nos imposa la Santa. Nos imposa l'harmonía de la fe que professam ab los actes de la nostra vida, per que no fassem la dissonancia espantosa entre santes creencies y obres corrompudes. Nos imposa una oració que no desafini pujant a Deu entre 'l concert dels ángels. Nos comana finalment valor y fortalesa cristiana, per confessar a Jesucrist devant el cel y la terra, sense covardies de respectes humans, ab cor generós, capaç de donar, si importa, les notes supremes del martiri abans de renegar de son Deu.—Si recullim aquestes exhortacions de la música sagrada, serem poderosos com Cecilia per guanyar altres

cors y harmonisarlos ab Jesús, dilatant l' himne de la seva glorificació demunt la terra.

Fassemho axí tots, germans, perque a tal harmonía venim obligats arreu tots els qui som membres del cos místich de Jesucrist, adoptats per fills de Deu en el sant batisme. Y vosaltres, cantors de *la Capella*, directament adoctrinats per Santa Cecilia, procurau que 'ls vostres cántichs harmoniosos sían espressió lleal y sencera de l'harmonía cristiana del vostre esperit. Axí cantau dins aquest Manacor qu' ha de tenir per gran honra l' haverse anticipat a tota Mallorca en la creació d' una societat com la que constituíu. Cantau també fora d' aquest poble, en les vostres escursions, y despertau els ecos adormits de ciutat y pagesía ab la bona nova del art, portaveus de la religió y de la patria.

Y vos ¡oh gloriosíssima Verge y Mártir Cecilia! Beneú y prosperau aqueix estol cantador qui vos consagra tanta festa y vos honra ab tan dignes cántichs. Benehiu l' esforç intel·ligent y la perseverancia invencible del Sacerdot Director, fentli veure multiplicat el fruyt de la seva obra. Amparau aquesta Parroquia, y alcançau al digníssim Pastor qui la regeix la ditxa de poder sentir les harmonies de *la Capella* ressonar dins l' harmonía monumental d' aquest temple, quant l' haja engrandit y renovat com se proposa. Protegiu aquestes autoritats, que avuy prenen part en la vostra festa, y tot aquest poble de Manacor, fentne un poble realment glorificador de Jesucrist. Pregau finalment per tots, a fi de que tots, victoriosos en la lluyta d' aquesta vida, arribem a tenir part en el cántich triunfal dins l' eterna festa de la Gloria.
—¡Axí sí!

MIGUEL COSTA, Prevere.

PROYECTOS HOMILÉTICOS

DOMINICA PRIMERA DESPUÉS DE EPIFANÍA

La gloria de Jesús niño.

Se manifiesta: 1) En su sujeción á los preceptos de la ley, de que podía dispensarse: «*Siendo de doce años*»;—2) En el impulso que le lleva, casi invenciblemente, hacia el templo del Señor: «*Le hallaron en el templo*»;—3) En su amor por la palabra divina; su sabiduría que

excita la admiración general; su poderosa penetración de los Libros Santos: «*Sentado en medio de los doctores... Admirábanse todos... de su prudencia y sus respuestas*»;—4) En su adhesión, entera, absoluta y sin reserva, á la voluntad de su Padre celestial: «*En las cosas que pertenecen á mi Padre, etc.*»;—5) En su obediencia filial en vez de José y de María: «*Les estaba sujeto*»;—6) En las señales, cada día mayores, que daba de sabiduría, de gracia, de amabilidad y de virtud: «*Crecía en sabiduría, en edad y en gracia, etc.*»;—7) En su secreta y continua preparación para el ministerio que un día había de desempeñar. —¡Qué admirable modelo para la juventud cristiana!

A. D.



EL SANTUARIO DE LLUCH

DESDE SU ORIGEN HASTA LA ERECCIÓN DEL COLEGIO

(1239-1450)

(*Conclusión*)

LEVANTADO ya, desde los primeros años del hallazgo de la imagen, el altar, y colocada en él la devotísima Figura, seguían las obras del templo con los legados y donativos de los fieles, cada día más crecidos y numerosos á proporción de las gracias y beneficios alcanzados por mediación de la Virgen María bajo el título de Lluch. El Rector de la parroquia de Escorca, con las personas más principales de su feligresía, no descuidaba la buena marcha del frecuentado Santuario. No bien vacaba el empleo de *Donato*, cuando en seguida presentaban al Obispo persona para reemplazarlo, á fin de que fuesen bien atendidos los peregrinos y recogidas con puntualidad las limosnas, tan necesarias para la fábrica de la iglesia y para la conservación de los edificios contiguos (1).

El Prelado, como buen pastor de las almas, secundó con apostólico

(1) En un papel muy mutilado del archivo de Lluch se puede leer claramente: En lo any 1315 tregueran al donat y don..... essent obrer lo Sor. Pera Morro, Doctor en.... tractar mal los pelegrins y no fer be son.....

«(1348) XI die Aug. R. dus Dnus. Epus. ad presentationem P. Felicis Rectoris ecclesie de Scorcha, Bernardi et Petri Malferits dicte parochie nomine proprio et totius Universitatis dicte parochie, dedit et confirmavit in donatum capelle Sancte Marie de Lucho Franciscum Jofredi oriundum de Soyler, vacantis de jure et de facto per obitum

celo los votos de los fieles, procurando por su parte hacerlos cumplir con puntualidad. En 1359 estaba ya la iglesia del todo terminada; carecía empero de libros y ornamentos, y se imponía la construcción de nuevos edificios para abrigo de los peregrinos.—Conocedor de ello el Obispo, en carta-circular de 3 de Enero de 1360, mandó á todos los párrocos de la diócesis que, atendidas las necesidades que se presentaban, recibiesen cuanto antes y entregasen al nuncio ó procurador de Lluch las limosnas y legados hechos al Santuario, los cuales eran más que suficientes para cubrir los gastos que habían de hacerse (1).

Triste y sombrío caminaba á su fin el siglo XIV. El hambre, la guerra y la peste con todos sus horrores, habían desplegado su siniestro poderío sobre nuestra Isla, no más afortunada que los demás reinos de Europa. Campos incultos por falta de brazos, haciendas sin dueño, huérfanos abandonados al cuidado de tutores asalariados, familias diezmadas y sumidas en la miseria, flotaron sobre el suelo estéril que cubría tantos cadáveres como tristes despojos de un naufragio después de la tormenta. Los que se salvaron de tanto infortunio comprendieron que en vano esperarían de la tierra el remedio que sólo en Dios, dador supremo de todo bien, podían encontrar. Entonces aquella generación creyente levantó sus ojos y su corazón abatido, á la montaña en que tenía colocado su trono la Reina poderosa y tierna Madre de los desvalidos; recordó los multiplicados beneficios que había concedido á sus antepasados; ponderó la constancia con que supieron éstos mostrarse agradecidos; y con la ternura que suaviza los corazones lastimados por la enfermedad, por la pobreza ó por el desamparo al encontrarse con otro corazón fuerte y compasivo, acogióse confiadamente á la protección de la Virgen de Lluch con mayores impulsos y rendimiento. En todos los puntos de la isla organizáronse devotas peregrinaciones al antiguo Santuario de Lluch. Preparados los espíritus con oraciones, vigiliás, lágrimas y penitencias, emprendían la marcha aquellas flotas de peregrinos vestidos de saco y de cilicio, descalzos y lasti-

Guillermi nepotis illam obtinentis et regentis». (Archivo episcopal de Mallorca.—Liber collationum. MCCCXLVIII, fol. 11).

(1) «Cum igitur capella Sancte Marie de Lucho infra parochiam de Schorca constructa libris vestimentis et aliis ornamentis ac operibus et edificiis necessariis pro Christi fidelibus ad ipsam capellam ex causa deuotionis confluentibus recipiendis ut fidedigna relatione percepimus valde noscatur carere etc. Dat. Maioric. III die Januarii anno a Nat. Dni. M^o CCC^o LX^o».

(Liber Coll., 1360, Arch. Ep.).

mados los pies con las piedras y abrojos del áspero sendero, y entre las molestias que en las largas jornadas suelen padecer, los pobres llegaban rendidos de sed y de cansancio al término de su viaje. ¡Qué aspecto tan conmovedor ofrecerían aquellas alturas imponentes! El silencio profundo de aquellos valles escondidos y dilatados bosques, ¡cómo sería interrumpido por los clamores y sollozos de la multitud que oraba en torno de la pequeña iglesia, incapaz para tanto gentío! Veríanse á los pies de la Virgen pecadores arrepentidos, públicos penitentes, austeros disciplinantes, hombres tullidos que movían á compasión, pobres endebles que llevaban sobre sus demacrados rostros la huella de la enfermedad y de la miseria, ancianos, jóvenes y niños en confuso tropel, suplicando cada uno el favor del cielo, y todos con el deseo unánime de ofrecer al Dios de las misericordias el incruento sacrificio de la misa, sobre el altar levantado por la fe de las pasadas generaciones en honor de la Madre de Dios, representada en la antiqüísima y venerada Imagen.

Inatendibles resultaban para el Párroco de Escorca y para el capellán que habitaban en aquella santa Casa las justas exigencias de tantos devotos como afluían, aun contando con la cooperación de los sacerdotes que de la capital y demás pueblos de la isla acompañaban frecuentemente á los romeros. Muchos, después de las penalidades del camino, no podían adorar reverentes la Hostia sacrosanta levantada por el sacerdote en el altar de la Virgen de Lluch, en cumplimiento del precepto eclesiástico, ó de algún voto particular, ó de los deseos de su corazón cristiano. Tal deficiencia no pasó inadvertida á la vigilancia del Prelado, deseoso de procurar la salvación de las almas y de encender la piedad y devoción, que tan arraigada estaba en los corazones de sus fieles. Así fué que, por ausencia del Obispo D. Luis de Prades, que se hallaba en Zaragoza para asistir á la coronación del rey D. Martín y ungir al monarca, su vicario general y gobernador D. Miguel Falcó, por decreto de 2 de Junio de 1399, atendida la falta de presbíteros y la gran afluencia de peregrinos, facultó al Rector de Escorca, Francisco Mular, para que pudiesen celebrar dos misas cada día él y su capellán, lo mismo que los sacerdotes de la isla que llamase para ayudarle en el pesado ministerio, á fin de que todos los peregrinos pudiesen oír la santa misa cuando visitasen el antiguo santuario ⁽¹⁾. El Obispo, de re-

(1) «Pro Ecclesia de Lucho, ~ Michael Falconis Discreto Francisco Mular Rectori

greso de Zaragoza, cumplida su alta misión, pudo contemplar el vuelo que cada día iba tomando la devoción secular de los mallorquines y reconocer las multiplicadas gracias y curaciones milagrosas obtenidas por intercesión de la Virgen de Lluch; entonces, como padre solícito que mira por el bien de sus hijos, dirigió á sus diocesanos una carta recordando la piedad de su pueblo y alabando la misericordia de Dios, que había puesto su asiento en las fragosidades de nuestras montañas, en el santuario de Lluch, «en donde, decía, la omnipotencia del Salvador Nuestro Señor Jesucristo, por la intercesión de la Bienaventurada siempre Virgen María, no pocos milagros hartas veces viene obrando con los que devotamente la invocan». El continuo tránsito de peregrinos había deteriorado tanto el camino de Lluch, que se hacía precisa una recomposición total para evitar peligros y desgracias. Hacíase también indispensable la habilitación de nuevos y espaciosos departamentos para recibir á tantos peregrinos. Tales obras eran de mucho coste; y para llevarlas á cabo, en carta de 9 de Enero de 1400, dirigióse el celoso Prelado á los jurados, á los prohombres y á los párrocos de la Isla, y después de exponerles el estado en que se encontraban los caminos y los edificios del Santuario, mandábales que en sus respectivas parroquias eligiesen y nombrasen algunas personas piadosas que recogiesen limosnas, estableciendo al objeto en cada iglesia una bandeja. Excitó á los párrocos para que prestasen su auxilio á tan piadosa empresa por medio de exhortaciones dirigidas á sus feligreses, haciéndoles comprender que con ello contribuían á la eterna salvación de sus almas, y terminó el hermoso documento concediendo 40 días de indulgencia á todos los que con sus limosnas contribuyesen á las obras del devoto Santuario. (1) Desde entonces en cada población resonó con

parochialis de Schorca salutem: Ne romipete qui ex causa deuotionis Capellam Sancte Marie de Luco sufraganeam dicte vestre ecclesie frequentius visitant a dicta capella redeant prout sepius evenit sine missa quod venire contingit propter presbiterorum indigentiam cum in dictis ecclesia et Capella sitis solus ut plurimum et aliquando cum uno presbitero beneficiato in dicta ecclesia qui ratione sui beneficii suum habitaculum illic habet vobis ac illi vel illis presbiteris Maioricarum quem vel quos ibi habueritis et elegeritis ut vos possitis et de vestra licentia possint duas misas impune celebrare in die predictis romipetis parochianis vestris confluentibus in predictis Ecclesia et capella tenore presentium favore et contemplatione predictorum romipetorum licentiam impertimur.—Dat. Maioric. secunda die Junii anno a Nat. Dni. M^o CCC^o XC^o IX^o».

(1) «Ludovicus Dei et Apostolice sedis gratia Episcopus Maioric. dilectis universis et singulis locorum et parochiarum nostre Diecesis Juratis et probis hominibus nec non discretis universis presbiteris curatis ecclesiarum parochialium salutem in Domino sempiternam: Quanta recomendatio aliter vobis facta super et de elemosinis perquiren-

más viveza el nombre de Nuestra Señora de Lluch y tomó nuevo incremento la antigua devoción. Empezáronse á reunir limosnas, y en breve se pudo dar principio á la fábrica.

Al Rmo. D. Luis de Prades sucedió en el obispado de Mallorca D. Gil Sancho Muñoz. Este Prelado no se mostró menos solícito que su antecesor en procurar el adelantamiento de las obras de Lluch. Para la buena dirección de los trabajos y recta administración de los fondos nombró dos obreros de entre las personas más distinguidas de la capital, uno del brazo militar ó de la nobleza y otro del de mercaderes, facultando á ambos para nombrar subalternos en todas las parroquias, que recogiesen las limosnas de la bandeja establecida por D. Luis de Prades en 1400. La primera fecha en que hemos visto la designación de obreros para recoger los legados y limosnas es de 1434, en que fueron nombrados el doctor en leyes Miçer Juan Berard y Guillermo Bramona, mercader. (1) Estos obreros cumplieron con empeño su cometido y vigilaron por la buena administración, designando en los pueblos á otras personas que llevasen exacta cuenta de los fondos que reunían. Cuando faltaban recursos, los obreros acudían solícitos al Obispo, quien se dirigía á la piedad de los fieles y al celo de los párrocos y abría el tesoro de las indulgencias, llamando á todos con paternal afecto y pastoral solicitud. (2)

dis et largiendis á christi fidelibus ad opus reparationis itinerum quibus fit itus et redditus ad Capellam et de Capella Beate Marie de Lucho ubi omnipotentia Salvatoris Domini nostri Jesuchristi per intercessus ipsius Beate Marle semper Virginis ejus matris suis devote reclamantibus non modica miracula sepius operatur. Necnon ad opus edificiorum capelle ipsius ut sint habilia receptioni ipsorum christifidelium causa devotionis confluentium ad eandem cura bacinorum indiget. qui precaretur per fideles et deuotas personas in singulis vestris ecclesiis antedictis. Ideo vos et quemlibet vestrum in Domino mandamus quatenus eligatis et deputetis in singulis dictorum locorum ecclesiis ubi vestram curam seu regimen exercetis certas et deuotas personas que bacinum pro querendis et colligendis elemosynis supradictis inter Christi fideles et procurent vosque vestras manus adiutrices ad hec deuocius extendatis et vos dicti curati populum vobis adeo commissum ad idem salubribus exhortationibus inducatis ut per hec et alia sua opera que possitis bravium beatitudinis consequi sempiternae. Nos enim de Omnipotentis Dei misericordia et Beatorum Petri et Pauli apostolorum eius meritis et auctoritate confisi omnibus et singulis vere penitentibus et confessis et ad hec beneficentibus quadraginta dies de injunctis sibi penitentibus per gratiam Sti. Spiritus misericorditer in Domino relaxamus et remittendos ducimus per presentes. — Dat. Maioric. nona die mensis Januarii anno a Nat. Dni. M.º Quadragesimo. (Lib. Coll. Arch. Ep.).

(1) Consta el nombramiento en el Libro de colaciones y decretos del año 1434, fol. 51.— «Pro operario de Lucho». (Arch. Ep.).

(2) Sirva de ejemplo la siguiente carta: «En Bn. Fornet Doctor en drets canonge precentor e Vicari General del molt Reuerent pare en X't. e senyor lo Sr. Don Gil per

De este modo, en cambio de las muchas gracias recibidas á fuerza de sacrificios constantes, consiguieron nuestros mayores levantar á un estado floreciente el humilde y antiguo Santuario, centro de la piedad del pueblo durante dos siglos, época que, con ser tan notable, sólo puede considerarse como el principio de otra más importante, en la cual había de alcanzar nuevo desarrollo la vida del Santuario, curso más espléndido la devoción á la Virgen, celebridad más estable la obscura parroquia de Escorca unida á la iglesia de Nuestra Señora, y más dilatado nombre el que iba á ser colegio de Nuestra Señora de Lluch, monumento perenne de la fe del pueblo mallorquín.

MATEO ROTGER, *Presbitero.*



(INÈDITA)

El ferro en la fornal, que flamaretja,
se reblaneix, s' esblama, vermelletja,
y pren rare claror.....

Niu eres de negror, anima mía,
molt més que 'l ferro dura:
encara 'l foch de la dolor podría
tornarte la blancura.....

tornarte la blancura y la dolçor.
¡Deu meu, daume dolor!

† TOMÁS FORTEZA.

10 Febrer 1895.



la diuinal provisio Bisbe de Mallorques al discret lo Vicari de la Esglesia de Manachor salut e dilectio en nostre Senyor: Com la obra de la Capella de nostra dona de Lluch axi en los camins com en altre manera hage mester gran reparatio e per fretura de diners necessaris als obrers de aquella la dita reparatio nos puxa fer sino migensant les almoynes de los fael x'istians. Emperso a requesta e supplicatio dels honorables Miser Johan Berard doctor en leys e Guillem Bramona mercader, obrers de la dita obra a vos dehim e manam que en la trona de la dita Esgleya con lo poble hi sera ajustad per ohir los divinals oficis exortets per vostre poder e amonestets lo poble en fer be e almoyna a la dita obra la qual almoyna liuren a hun bon home elegidor per los dits obrers lo qual procurara hun bassi a obs de la dita obra. E per so que lo poble millor sia induit a les dites coses a tots los benefactors de la dita obra e qui procurara o almoyna faran al dit bon home qui procurara lo bassi otorgam XL dies de perdo. Dat. en Mallorques a XV de Juny lany de la nat. de nre. Sr. MCCCCXXXV».

(Libr. Coll. et Decret., 1435, fol. 93 vuelto.—Arch. Ep.).

Á MANERA DE PRÓLOGO

(Conclusión)

MENOS importante que los precedentes es el capítulo del abastecimiento de aguas, aunque, como ellos, sea tratado con la plenitud y competencia de quien domina perfectamente el asunto y nada omite para hacerlo agradable y provechoso. Más, curioso y entretenido, y de mayor mérito artístico, es el que versa sobre la milicia municipal y habla de las personas que la componían, las armas y arneses que usaban, las revistas y ejercicios que solían practicar, el via-fora y las cuestiones á que dió margen el levantamiento del pendón real, ilustradas con notas y documentos por todos conceptos recomendables.

El penúltimo capítulo contiene cuanto, en substancia, puede decirse sobre las fortificaciones del término de Pollensa, singularmente del célebre Castillo del Rey que tan importante papel ha desempeñado en la Historia patria y sobre el cual compuso D. Pedro José Serra una monografía que han saboreado con hondo regocijo los habituales lectores del *Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana*.

Terminase la primera parte con un capítulo en que se trata de las costumbres peculiares de los pollensines, se enumeran sus diversiones públicas, se discurre sobre la típica indumentaria de aquellos campesinos, se habla del carácter especial impreso á las solemnidades de la vida de familia y se apuntan curiosas indicaciones referentes á los crímenes, juegos prohibidos, juramento, blasfemia, inmoralidad pública y al saludable entretenimiento de la caza.

Los cuarenta y un apéndices que la coronan, y que llenan más de 150 páginas, forman un Archivo abreviado que avalora el volumen, lo confirma en sus múltiples partes y contribuye á precisar el carácter privativo de las instituciones de Pollensa, dándole ese sello que le distingue de los restantes pueblos de la Isla y que antes se ha indicado ya como nota saliente en la obra del docto historiador Sr. Rotger.

Las materias que son objeto de la segunda parte del libro, ó sea, de la sección religiosa, no permiten enumeración tan minuciosa como los del anterior tomo.

Los tres primeros capítulos de dicha serie comprenden el estudio de la Parroquia de Pollensa, de su templo antiguo y de la espaciosa iglesia actual. En ellos, y con verdadero lujo de noticias peregrinas y

en gran manera interesantes, se habla de la fundación de la Parroquia, de su cesión á los Templarios y á sus sucesores los Hospitalarios, del Prior y el Vice-Prior, de los varios elementos componentes del cabildo parroquial, de los litigios entre beneficiados y adscriptos, de la convocación de aquél y la forma de celebrar sus sesiones, del Archivo y el cabreo, de los fondos piadosos y el régimen de la sacristía, de la extinción de la Comunidad, del templo antiguo y la construcción de sus capillas, de su ruína y reparaciones, de su ensanche y contrariedades que surgieron para llevarlo á cabo, del reloj público, del proyecto de creación de la nueva iglesia y la gran lucha que se promovió para empezarla, de la Junta de fábrica y la realización de las obras, de los retardos que éstas sufrieron, de las solemnes fiestas de bendición, y del remate de empresa tan necesaria como dificultosa y llena de sinsabores y desalentadoras contradicciones.

Siguen á los indicados otros capítulos, en número de dos, que versan sobre el Titular de la Parroquia, la *reserva*, las preciosas reliquias que en Pollensa se custodian, el sostenimiento del culto, las Cofradías y sus fiestas, las sepulturas y los cementerios primitivo y actual.

En los cinco capítulos subsiguientes se trata, con exuberancia de datos y loable entusiasmo, de la célebre Virgen del Puig, amor de los amores del pueblo pollensín, del Santuario en su honor erigido, del Monasterio fundado por Flor Ricomana y de sus ruidosas vicisitudes hasta la traslación de las religiosas al Convento de la Concepción en Palma, de la restauración de dicho Santuario, de la hospitalidad que en él se da y la fiesta que anualmente se celebra en obsequio de la celestial Señora, y de las peregrinaciones que allí han acudido en demanda de auxilios espirituales y temporales y para satisfacer las ansias de una devoción que se demostró impetuosa en la Edad Media y en nuestros días ha alcanzado, no pocas veces, santo interés y excepcional importancia.

La deliciosa Ermita de Ternellas, lugar recogido y amenísimo como pocos de Mallorca, y las virtudes de los principales de sus moradores constituyen la materia de los dos capítulos inmediatos siguientes á los antes mencionados, llenos de suave piedad y edificantes ejemplos que confortan y vigorizan y vienen á ser para el lector de esta obra á manera de descanso entre la nutrida lectura de los precedentes y la de los dos posteriores, destinados a tratar de los Oratorios del Roser-Vell

y de San Jorge.

En cinco capítulos más, cuya indicación de materias se omite por sobrado difusa, habla el señor Rotger del establecimiento de los Dominicos en el primero de los susodichos Oratorios, de su traslado al Convento de Nuestra Señora del Rosario, de la fundación del Colegio de Jesuítas, de su instalación en el nuevo edificio de Montesión, y de la expulsión de los hijos de San Ignacio y destino que se dió al Colegio, hoy felizmente restaurado gracias al celo y sacrificios del autor de este libro y de su ilustre compañero el Dr. D. Miguel Costa, Pbro.

Para que nada falte, se dedican sendos capítulos al Oratorio del Calvario y á los particulares de predios de Pollensa, como el de Son March, Son Grúa, Can Axartell y varios otros, sin omitir dato alguno interesante ni dejar de poner á contribución el fruto de las pacientes investigaciones hechas por el docto sacerdote en cuanto se refiere á su amada tierra y puede contribuir á enaltecerla á los ojos de propios y extraños.

Digno remate de la sección religiosa son las biografías de egregios eclesiásticos y religiosos pollensines, con las cuales se entreteje el capítulo último del segundo volumen. Los Obispos de Malta D. Jaime Cánaves y D. Bartolomé Rull; el Vicario General é Inquisidor de Mallorca y más tarde Prelado de Urgel D. Juan Bautista Desbach; el Prebendado de esta Santa Iglesia D. Antonio Martorell; los dominicos Fr. José Salas, teólogo casanatense y grande amigo del General de la Orden Fr. Pipia; Fr. Gonzalo Ferragut, orador sagrado de altos vuelos, escritor castizo y muy versado en disciplinas filosófico-teológicas; el paleógrafo Domingo Campamar, lego de la misma Orden de Predicadores; los observantes Juan Vicens y Juan Castelló; el Dr. Totxo, autor de dos tratados de Oratoria sagrada, y algunos otros varones distinguidos por su saber y sus virtudes, merecen la atención y estudio del Sr. Rotger, quien omite deliberadamente á varios contemporáneos para no traspasar los límites prefijados á su obra y á fin de que no se tengan por apasionados los elogios que habría de tributarles y de los cuales se encargará la prosperidad satisfaciendo las exigencias de la más estricta y elemental justicia.

Mucho menos extenso que en la segunda sección es posible serlo en la tercera, ó sea, en lo relativo á enumerar acontecimientos del orden civil y político. Desde las poco envidiables hazañas del monarca

aragonés D. Alfonso III hasta los sucesos de á principios del presente siglo, pasa ante la vista del lector todo lo notable que ha presenciado Pollensa en su parte histórico-profana: el memorable sitio del Castillo real, los esfuerzos para socorrer al infortunado D. Jaime III, la parte que tomaron los pollensines en las guerras entre Castilla y Aragón hasta la muerte de D. Pedro llamado el Cruel, las luchas con Génova, las incursiones de los moros, los conflictos entre Alfonso V de Aragón y Juan II de Castilla, las luctuosas contiendas entre forenses y ciudadanos, las acometidas de los corsarios turcos y berberiscos, las Germanías y sus lamentables excesos, las nuevas invasiones de piratas africanos, las tristes escenas producidas por el bandolerismo, y mil otros acaecimientos que podrá ver por sí mismo el que tome en sus manos esta puntual *Historia* y se penetre de su espíritu y la convierta en objeto de su atención y preferencias.

Así esta tercera parte como la segunda van comprobadas y completadas con curiosísimos apéndices, los cuales por su distribución tipográfica, pueden, junto con los del primer volumen, formar libro separado que venga á ser el extracto de lo más selecto de cuantos tesoros encierran los Archivos mallorquines en lo relativo á la famosa comarca pollensina.

Tal es, sumarísimamente indicada, la noble empresa que ha sabido acometer con decisión y realizar con singular pericia el diligente historiógrafo Sr. D. Mateo Rotger. Plácemes mil merece de los aficionados á tan provechoso linaje de estudios, y vivo reconocimiento de parte de sus compatriotas los pollensines. De hoy en adelante será el presente libro auxiliar indispensable de cuantos anhelan conocer aquella privilegiada porción de nuestra hermosa isla y aspirar el perfume que despiden las instituciones, los hechos y los altos ejemplos que llevaron á cabo y supieron legarnos nuestros beneméritos antepasados. Si hay satisfacciones que llenan plenamente el corazón y no necesitan otra recompensa que la que de sí mismas se desprende, bien puede sentirla el ilustre autor al ver terminada la obra en que ha puesto todas sus energías y consumido los mejores años de su aprovechada existencia. Y si á más pudiera aspirar el Sr. Rotger, á buen seguro que se sentirá hartamente remunerado con el nombramiento, á todas luces acertadísimo, de Profesor de Historia de Mallorca con que acaba de distinguirle el Ilmo. y Reve-

rendísimo Sr. Obispo de la Diócesis al reformar los estudios de su Seminario con indiscutible maestría y con aplauso de quienes saben apreciar en su justo valer cuán dulce y halagüeño es

el parlar d' una altre edat
vivint de les recordançes
que hán romás del temps passat. (1)

JOSÉ MIRALLES Y SBERT,
Canónigo-Archivero

LUDOVICO

(Continuación)

EL cofre no podía abrirse fácilmente; no había bastante con la llave. Era preciso escribir vocablos; con letras movibles, en los cercos metálicos que rodeaban la cerradura. Esa precaución lujosa, que imprime á las cajas de hierro cierto aire de magia, recuerda el: «Sésamo, ábrete.»⁽¹⁾ La llave sola no sirve de nada: únicamente el conócedor de la palabra fatal puede hacer rodar los círculos que la forman.

Durante la explicación, Ludovico palideció repetidas veces. El comerciante pensaba:—Este prójimo tiene todo el aspecto de un presidiario. Pero ¿á mí qué? ¿Él ha pagado? pues que le ahorquen en otra parte.

Para el regreso compró una gran barrica, introdujo en ella la caja, y vestido de carretero guió por sí mismo el carro conductor.

—Cuando menos, se decía, estoy ahora completamente seguro. Nada tengo ya que temer, y respondo de mi porvenir.

Así hablan los que acaban de firmar una sentencia de muerte.

De Lorient á Hennebont el camino es muy quebrado. La mirada de Ludovico escudriñaba el horizonte, los repliegues de las montañas, por delante, por detrás, hasta asegurarse de que no se divisaba por ninguna parte al enemigo.

En un repecho, mientras andaba á pie para aliviar á los caballos de su peso, se cruzó con un viajero que, á pie también, bajaba la cuesta en sentido contrario. El viajero, joven y de alma generosa, á la vista

(1) Aguiló, poesía citada, con alguna variante.

(2) De las Mil y una noches. (N. de la T.)

de aquel desdichado cuyo aspecto y traje acusaban una miseria extrema, creyendo hallarse en presencia de algún desdichado en ayunas desde varios días, movido á compasión se le acercó despacito, y, casi avergonzado, deslizó en su mano una moneda de cinco francos. Ludovico esbozó un movimiento de sorpresa, que fué sofocado, antes de nacer, por otro de alegría. Aceptó, bajando la cabeza.

El viajero, que no era otro que el antiguo pretendiente de Ana, le reconoció entonces, exclamando para su capote:—¿Es posible que la miseria convierta de tal modo en salvaje á un hombre educado?

ERNESTO HELLO.

(Continuará)

MISCELÁNEA

Han visitado nuestra Redacción la muy acreditada *Revista Popular*, de Barcelona, y la importante *Revista Católica de las cuestiones sociales*, de Madrid.

A ambas agradecemos la atención.

Hemos sido obsequiados con sendos ejemplares de los Almanagues de *El Áncora*, *La Almudaina* y *La Última Hora* y con el lujosísimo *Calendario-prospecto* de la Casa Amengual y Muntaner.

Mil gracias por tanta benevolencia para con nosotros.

La Sociedad Astronómica de París ha otorgado el nombramiento de Miembro titular, con medalla y diploma, al alumno del Seminario Conciliar de Oviedo D. Luís Alonso.

Esta honrosa distinción es la recompensa que al joven seminarista han valido sus trabajos astronómicos.

La prensa granadina dedica sentidos recuerdos al escritor Angel Ganivet, autor del *Granada la bella*, del *Idearium español* y de las *Cartas finlandesas*, recientemente fallecido en la flor de su juventud.

Se ha constituido en Congregación cardenalicia de las Iglesias de Oriente la Comisión nombrada por Su Santidad para la unión de las Iglesias orientales.

PARA EL DÍA DE REYES

BODEGA PALMESANA.-P. Mercado 24 y Danús 7

En dicho establecimiento se expenden sin competencia de precios, por lo baratos, los ricos moscateles de Bañalbufar, rancios y tintos de Binisalem.—Vinos de Málaga, litrados y embotellados de Oporto, Madeira, Burdeos, Rioja clarete, Valdepeñas, Burdeos, Cepa Macón, Champagne y Jerez. Cognacs, Vermouth, Absinte; Pipermint, Manzanilla y licores de todas clases, en botellas sencillas y de lujo.

RON Negrita, Criolla, Puerto-Rico, Jamaica y otras marcas.

Visitando esta Bodega se convencerán de la buena calidad y baratura de los géneros.

NOTA.—Previo aviso se sirven encargos á domicilio.

NO EQUIVOCARSE: P. Mercado 24 y Danús 7

GRANDES VENTAJAS

EN

SOMBREROS PARA CABALLERO

De fieltro, flexibles, hechos con maquinaria inglesa, prensa hidráulica, movida á vapor, primera y única en Palma.

Última moda inglesa, sólidos, mates, sin lustre, con

GRANDES REBAJAS DE PRECIOS

Visitad este establecimiento, y os convenceréis de que sombreros de esta construcción en ningún punto los entraréis tan baratos como en la

Sombrerería de Juan Amorós y C.^a

Constitución, 74 y Pelaires, 36.—PALMA

EL BLINDO DISPONIBLE

INSTITUTO DE ARTE CRISTIANO

Paseo de Gracia, 153.—BARCELONA

Para iniciar seriamente su campaña editorial de Arte Religioso, ha creído el INSTITUTO que debía ante todo difundir entre el mundo católico la portentosa imagen del

SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS

por el eminente pintor L. GRANER

que entre todas las pintadas y conocidas hasta ahora es la que más vivamente refleja la milagrosa visión de la Beata Margarita María de Alacoque, según han reconocido unánimemente todos los publicistas católicos y todos los críticos de arte que se han ocupado en tan soberbia creación.

Por el misticismo que respira, por la majestad que evoca, por la devoción que infunde la divina Imagen, su inspirado autor *Luis Graner* ha recibido numerosas y entusiastas felicitaciones de eminentes Prelados nacionales y extranjeros, de ilustres escritores y de renombrados artistas, todos acordes en proclamar la creación del pintor catalán obra maestra del arte religioso contemporáneo.

Esta preciosa fototipia de gran *format*, representando el Sagrado Corazón de Jesús, que el INSTITUTO ofrece al mundo católico, mide 88 centímetros de alto por 62 de ancho, y á pesar de ser una obra de primer orden se ha logrado poderla ceder al ínfimo precio de

DIEZ PESETAS ejemplar

Para los pedidos dirigirse al representante del INSTITUTO DE ARTE CRISTIANO en esta isla, calle de Palacio, 81.

ACADEMIA COMERCIAL

enseñanza completa de

CONTABILIDAD Y FRANCÉS

PRECIOS MÓDICOS

Para más informes: San Miguel, 73, 3.º

JUAN MIRALLÉS Y SBERT

COMISIONISTA DE LIBROS, PERIÓDICOS Y OBJETOS DE ESCRITORIO

calle de Palacio, número 81, en Palma de Mallorca

Se encarga de proporcionar á sus favorecedores toda clase de objetos de escritorio de las principales Casas de Palma, Madrid y Barcelona, conforme al muestrario que tiene á disposición de quien desee examinarlo. También se encarga de toda clase de impresos.

Cuida de las subscripciones á periódicos y Revistas, así nacionales como extranjeros, mediante muy módica comisión.

Ofrece á sus clientes un servicio completo de las ediciones litúrgicas de la Sociedad de San Juan Evangelista (Tournai), de Alfredo Mame é Hijo (Tours), de H. Dessain (Malinas), de Federico Pustet (Ratisbona) y de P. Marietti (Turín), de todas las cuales tiene páginas de muestra y nota de precios.

Es representante del Instituto de Arte Cristiano de Barcelona, pudiendo servir á los subscriptores de esta Revista con un diez por ciento de descuento sobre los precios fijados por la Sociedad.

Especialidad en estampas de primera Comunión y cromos de San Antonio de Padua, y servicio completo de estamperia religiosa de las principales Casas del Extranjero.

Facilita con singular rapidez cuantos libros y opúsculos se le pidan.

En particular admite encargos de los siguientes

LIBROS

Obras amenas del P. Victor Van Tricht de la Compañía de Jesús.—Van publicados 25 opúsculos en 8.º mayor.

Petite Bibliothèque des pensées des Saints.—Van publicados 12 tomitos, por la Société de Saint-Augustin.

L' Ange conducteur des âmes scrupuleuses ou craintives, par un Professeur de Morale.—Dos ediciones; una para los fieles y otra para los Confesores y Superiores de Comunidades.

Romancero de Santa Teresa de Jesús, por el R. P. Francisco Jiménez Campaña, Escolapio.—1 vol. en 8.º

Antología de poetas líricos castellanos, por D. Marcelino Menéndez y Pelayo.—Volumen VII en 8.º

La prosa castellana: 140 trozos de escritores elegidos, ordenados y precedidos de una explicación, por D. Juan García Al-Deguer.—1 vol. en 8.º

L'Atlántida, poema de Mossen Jascinto Verdaguer, ab la traducció castellana per Melcior de Palau.—7.ª edición.—1 vol. en 8.º

La vida y la muerte, por Fray Luis de Granada.—1 vol. en 16.º

La España de la Edad Media, por Abdón de Paz.—1 vol. en 8.º mayor.

El hombre tal como debe ser, por el Abate V. Marchal; trad. por José Domingo Corbató, Pbro.—1 vol. en 12.º

El consuelo de los enfermos, ó el día santificado por la enfermedad, por el Abate Enrique Perreyve; trad. por José Domingo Corbató, Pbro.

Gramática latina razonada, según los actuales conocimientos lingüísticos, por Rafael Pérez Barreiro.—1 vol. en 4.º

Los Institutos religiosos y su influencia en la civilización, por el Dr. D. Pedro Garriga y Folch.—En 8.º